

Magyar Helsinki Bizottság

## MAGYAR HELSINKI BIZOTTSÁG

1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36-38. I/12.

1242 Budapest, Pf. 317.

Tel/fax: + 36 1 321 4323, 321 4141, 321 4327

[helsinki@helsinki.hu](mailto:helsinki@helsinki.hu)

[www.helsinki.hu](http://www.helsinki.hu)

### **Jelentés a Magyar Helsinki Bizottság 2013. július 18-19-i látogatásáról a Békéscsabai Menekültügyi Őrzött Befogadó Központban, valamint a Nagyfai Ideiglenes Befogadó Állomáson**

A Magyar Helsinki Bizottság munkatársai (Bakonyi Anikó, Gruša Matevžič, Gyulai Gábor, dr. Iván Júlia és Sebastian Herwig gyakornok), a Bizottság és a Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal között fennálló együttműködési megállapodás alapján 2013. július 18-án felkeresték a békéscsabai menekültügyi őrzött befogadó központot, továbbá 2013. július 19-én a nagyfai ideiglenes befogadó állomást.

A látogatások során a Bizottság munkatársai a fizikai körülmények megfigyelésén túl azt is igyekeztek felmérni, hogy milyen jogi segítségre van szükségük a két helyszínen elhelyezett menedékkérőknek. A megfigyelők ezen kívül információkat gyűjtöttek a rendőrség és a fegyveres biztonsági őrök, valamint az újonnan felvett szociális munkások tevékenységére vonatkozóan. A látogatás során tapasztaltakat az alábbiakban foglaljuk össze.

\*\*\*



A jelentés elkészítését az Európai Unió „Alapvető jogok és polgárság” programja támogatta. Tartalmáért a kizárólagos felelősséget a Magyar Helsinki Bizottság viseli, az semmilyen vonatkozásban nem tekinthető úgy, mint amely az Európai Unió véleményét tükrözi.



Magyar Helsinki Bizottság

# MAGYAR HELSINKI BIZOTTSÁG

1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36-38. I/12.

1242 Budapest, Pf. 317.

Tel/fax: + 36 1 321 4323, 321 4141, 321 4327

[helsinki@helsinki.hu](mailto:helsinki@helsinki.hu)

[www.helsinki.hu](http://www.helsinki.hu)

## BÉKÉSCSABAI MENEKÜLTÜGYI ŐRZÖTT BEFOGADÓ KÖZPONT

### 1. Általános megállapítások

A látogatás során a Bizottság munkatársai megbeszélést folytattak dr. Mátó Róbert megbízott igazgatóval és dr. Kónya István telephelyvezetővel. A látogatás napján teltházzal (200 őrizettel) működött a befogadó központ. A fogvatartottak többsége koszovói és pakisztáni állampolgár volt, de volt algériai, tunéziai, szenegáli, szudáni stb. őrizetes is. A befogadó központban fogva tartott külföldiek döntő többsége egyedülálló felnőtt férfi, kivéve egy koszovói családot három kisgyermekkel és egy szintén koszovói házaspárt, akik különleges bánásmódot igénylő, sérülékeny menedékkérők voltak.

A bemutatkozó beszélgetés során kiderült, hogy viszonylag nagy számban (az igazgató elmondása szerint 50-60 fő) döntöttek úgy őrizetesek a látogatást megelőző hetekben, hogy visszavonják menedéjogi kérelmüket és hazatérnek, amely szándék mögött feltehetően a legfeljebb hat hónapig tartó menekültügyi őrizet áll.

A látogatás során – ellentétben számos idegenrendészeti őrzött szálláson korábban tapasztaltakkal – a Bizottság megfigyelői **nem érzékeltek komoly feszültséget**, melyben feltehetőleg jelentős szerepet játszik a befogadó központban belüli **viszonylag nagyfokú mozgásszabadság és a sportolási lehetőségek**.

### 2. A menekültügyi őrizet elrendelésével összefüggő panaszok

A menekültügyi őrizet elrendelésének gyakorlatával kapcsolatban a Bizottságot arról tájékoztatta a megbízott igazgató, hogy leginkább a külföldi állampolgár származási országa és a nemzetközi védelemre való esélye jelenti a zsinórmértéket a Hivatal számára. A Helsinki Bizottság álláspontja szerint **pusztán a megelőző évek statisztikái nem szolgálhatnak az őrizet elrendelésének alapjaként**. A személyi szabadság ilyen súlyos korlátozásának a menedéjogról szóló 2007. évi LXXX. törvény (Met.) 31/A. § alapján csak megfelelő egyéniesítés és a kérelmező egyedi szükségleteinek valós figyelembe vétele mellett lehet kizárólag helye.

Ezúton tisztelettel kérjük a Hivatalt, hogy amennyiben létezik **a menekültügyi őrizet elrendelésére vonatkozó iránymutatás**, amely segít az ügyintézőknek az őrizet elrendelésére vonatkozó fokozatosság és „végső eszköz” kritériumok alkalmazásában, **szíveskedjen a vonatkozó iránymutatást megosztani a Helsinki Bizottsággal**.

A Bizottság látogatásakor több koszovói és pakisztáni őrizetes is kifejtette, hogy nem világos számukra, hogy pontosan miért kerültek ők őrizetbe, míg a velük együtt érkezett más honfitársaikat a debreceni nyitott befogadó állomásra irányították. Egyértelmű, hogy **komoly információhiány** uralkodik az őrizetesek körében, amely a **kiszámíthatatlanság és frusztráció** érzését erősítette a megkérdezett külföldiekben.

Az egyik pakisztáni őrizetes elmondása szerint 25 pakisztáni érkezett Magyarországra egy időben, akik közül 5 fő került a debreceni befogadó állomásra és 20 fő pedig a békéscsabai őrzött menekültügyi központba. Az algériai őrizetesek egy csoportja hasonló élményről számolt be: ők nyolcan érkeztek együtt, akik közül ketten kerültek Debrecenbe, míg a többiek Békéscsabára. Négy arab őrizetes (1 szír, 1 algériai, 2 tunéziai) közül, akik szintén együtt érkeztek, csak 1 tunéziai került az őrzött befogadó központba. Mindannyian szerették volna tudni, hogy milyen szempontok alapján dönt a Hivatal az elhelyezésükről.

A látogatáskor egy **ötfős koszovói család** (S.T. és családja) **is őrizetben volt, három kiskorú gyermekkel** (akik közül a legfiatalabb csupán két éves, a többiek hat- és tízévesek). A beszélgetés során jogi tájékoztatást kértek a Bizottság munkatársaitól, mert elmondásuk szerint már az első meghallgatásuk alkalmával beszámoltak az őket ért atrocitásokról, így nem értették, hogy miért rendelte el a Hivatal őrizetüket, különösen három kisgyermekkel, akinek speciális szükségleteiről (tej, gyümölcs, gyermekruhák, játékok) nem tudtak gondoskodni.



Magyar Helsinki Bizottság

## MAGYAR HELSINKI BIZOTTSÁG

1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36-38. I/12.

1242 Budapest, Pf. 317.

Tel/fax: + 36 1 321 4323, 321 4141, 321 4327

[helsinki@helsinki.hu](mailto:helsinki@helsinki.hu)

[www.helsinki.hu](http://www.helsinki.hu)

A rendelkezésre álló ügyiratok áttanulmányozása után egyértelműen megállapítható, hogy noha valóban érdemi üldözési cselekményekről számoltak be az első meghallgatásuk során, az őrizet elrendelésének indokolásakor a „kizárólag gazdasági okokra hivatkozott” magyarázat szerepelt, amely nem fedti a jegyzőkönyvben foglaltakat. Különösen fontos, hogy a kiskorú gyermekkel rendelkező családok fogvatartásáról meghozandó döntés előtt a Hivatal megfelelően felmérje, hogy az őrizet összhangban áll-e a **gyermek mindenképp felett álló érdekével**, illetve, hogy ténylegesen **végső eszközként** kerül-e sor alkalmazására, amelyek a Met. 31/B. § (3) bekezdése szerint is kötelező mérlegelési szempontok az őrizet elrendelésekor. A Bizottság álláspontja szerint semmi nem indokolhatja egy kétéves gyermek idegenrendészeti vagy menekültügyi őrizetét, így a kérdéses koszovói család 22 napos fogvatartása<sup>1</sup> **súlyosan jogsértő**, különös tekintettel a tényre, hogy az őrizet helyszínén szinte kizárólag felnőtt férfiak tartózkodtak és a kisgyermek speciális szükségleteiről a hatóság nem tudott megfelelően gondoskodni. Felhívjuk a tisztelt Hivatalt, hogy a jövőben **tartózkodjon a kisgyermekes családok menekültügyi őrizetének elrendelésétől**.

### **3. Fizikai körülmények, elhelyezés**

Az őrzött befogadó központ fizikai állapota **általánosságban kielégítő** volt. A fürdőszobák tisztaságát ugyanakkor több őrizetes is kifogásolta, jelezve, hogy a **tisztítószer nem megfelelő minőségű** ahhoz, hogy rendben tarthassák a közös használatú helyiségeket. Több őrizetes is panaszkodott **csótányok** jelenlétére, amiről a Bizottság megfigyelői is meggyőződtek.

A kisgyermekes Thaqi család fogvatartásával (ld. 2. pont) kapcsolatban a megfigyelők azt tapasztalták, hogy a biztosított körülmények nem felelnek meg a 301/2007 (XI.9.) Korm. rendelet (Met. vhr.) 36/D. § b) pontjában foglalt feltételeknek, mert nem volt biztosított a kiskorú elismerését kérő korának megfelelő játék- és rekreációs tevékenység.

### **4. Rekreációs tevékenységek**

A Bizottság megfigyelői pozitívként kiemelték, hogy az **internet- és a sportolási (edzőterem, focipálya) lehetőségek használata rugalmas és zökkenőmentes** és az esti órákban is lehetséges, ezt nyilvánvalóan értékeli az őrizetesek is, ami javítja az általános hangulatot. A látogatás napján pingpongasztal is rendelkezésre állt az őrizetesek számára, azonban azt közvetlenül csak a látogatást megelőzően helyezték ki a befogadó központ udvarára.

Számos fogvatartott panaszkodott arra, hogy **a befogadó központ televízióin csak nagyon kevés, számukra nem érthető nyelven beszélő csatorna fogható**. A Bizottság megfigyelői is meggyőződtek róla, hogy a 173-as szoba televíziókészülékén csupán három csatorna (két magyar és egy román nyelvű) fogható, azok is rossz minőségben. A televíziózás lehetősége – különösen az őszi-téli időjárás beálltával – nagymértékben csökkentheti a kényszerű tétlenségből fakadó feszültséget, így javasoljuk, hogy (például parabolaantenna felszerelésével) a Hivatal biztosítsa idegen nyelvű (például angol, francia, arab, perzsa, stb.) csatornák, illetve sportprogramok vételi lehetőségét a befogadó központban (ahogy ez például a nagyfai ideiglenes befogadó állomáson is történt).

### **5. Orvosi ellátás**

Pozitívként kiemelendő, hogy az igazgató elmondása szerint minden nap jelen van orvos az őrzött befogadó központban, öt orvossal van szerződése a létesítménynek, valamint a 2013. év végéig 24-órás felcserszolgálat is működik.

<sup>1</sup> A Bizottság tudomása szerint a család 2013. július 24-én szabadult a menekültügyi őrizetből.



Magyar Helsinki Bizottság

## MAGYAR HELSINKI BIZOTTSÁG

1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36-38. I/12.

1242 Budapest, Pf. 317.

Tel/fax: + 36 1 321 4323, 321 4141, 321 4327

[helsinki@helsinki.hu](mailto:helsinki@helsinki.hu)

[www.helsinki.hu](http://www.helsinki.hu)

Az őrizeteseeknek általánosságban **nem volt panasza az orvosi ellátásra**. Kivételt jelent egy koszovói férfi, akinek súlyos pszichés problémái voltak, nagyon zavartan viselkedett, ugyanakkor nem részesült megfelelő orvosi ellátásban a befogadó központban. Az ő jelenléte és kezelésének elmaradása láthatóan komoly terhet ró a személyzetre és a többi őrizetesre egyaránt. Ezen kívül B.A.Z. algériai állampolgár jelezte, hogy hazájában pszichiátriai kezelés alatt állt, és bár jelezte ez irányú igényét első menekültügyi meghallgatásán, a látogatás napjáig nem részesült megfelelő kezelésben. B.A.Z. rossz egészségi állapotára szobatársai is felhívták a figyelmet.

Két pakisztáni őrizetes (A.F. és A.M.) jelezte, hogy szükségük lenne szemüvegre, mert útjuk során elvesztették. S.M. őrizetes jelezte, hogy pulmonológiai kivizsgálásra lenne szüksége szűnni nem akaró köhögése miatt. H.I. szudáni állampolgár fogfájásra panaszkodott és jelezte, hogy fogorvosra lenne szüksége.

### **6. Tisztálkodás, személyi higiénia**

A Bizottság megfigyelői a befogadó központ vízellátásával, illetve mosdóinak működésével kapcsolatos problémát nem tapasztaltak. Számos fogvatartott egybehangzóan panaszolta, hogy a rendelkezésükre bocsátott sampon kevés és nem megfelelő minőségű, így sokan nem is merik használni. A Bizottság megfigyelői személyesen is megállapíthatták, hogy **az őrizetesek számára kiosztott sampon mind szagában, mind állagában inkább mosogatószerre emlékeztet és feltehetőleg nem alkalmas a haj és a hajas fejbőr rendszeres tisztítására**. Javasoljuk az befogadó központban használt sampon haladéktalan lecserélését egy alkalmas típusra.

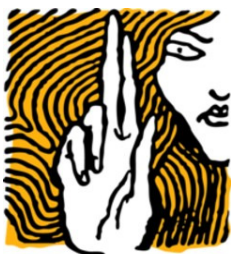
Számos fogvatartott jelezte, hogy **a borotválkozásra naponta rendelkezésre álló fél óra nem elégséges az őrizetesek nagy létszáma miatt**. A felesleges feszültségek elkerülése érdekében javasoljuk az időszak bővítését 45 vagy 60 percre.

A létesítmény belső szabályzata szerint 15 naponta cserélik a szociális asszisztensek az ágyneműket. Ehhez képest volt, aki arról számolt be, hogy több mint 16 napja nem kapott tiszta ágyneműt. Többen jelezték, hogy nem elegendő a mosópor és nincs mód a kimosott ruha szárítására. Javasoljuk, hogy az udvaron szárítókötelet helyezzenek el e probléma orvoslása érdekében.

### **7. Szociális segítők szerepe és munkája**

A megbízott igazgató elmondta, hogy 2013. július 1-ével 20 új szociális munkást foglalkoztat a Hivatal az őrzött befogadó központban, valamint 4 további szociális munkás dolgozik a helyszínen az Európai Menekültügyi Alap által finanszírozott projekt keretében. A megbízott igazgató elmondása szerint a szociális munkások feladata a fogvatartással összefüggő minden feltétel biztosítása, higiéniai csomagok kiosztása, ruha- és ágyneműosztás, valamint az internetszoba használatának megszervezése és felügyelete. Az új szociális munkások a látogatás során még „betanulás alatt” álltak, a jogszabály-változások hatályba lépése előtt nagyjából egy hét állt rendelkezésre a kiválasztásukra és felvételükre. Az igazgató elmondta továbbá, hogy a július 22-i héten a Hivatal házon belül háromnapos komplex képzést szervez az újonnan felvett szociális munkásoknak.

Általános tapasztalat volt, hogy a központban dolgozó új szociális munkások a látogatás során inkább csak „járkáltak” a létesítmény területén (és nem aktívan foglalkoztak a fogvatartottakkal), **angolul nem, vagy alig tudtak kommunikálni az őrizeteseikkel** és más idegen nyelvet sem beszélnek, továbbá számos őrizetes erősítette meg, hogy a központ szociális munkásaitól eddig nem kapott érdemi segítséget, támogatást. A Bizottság benyomása szerint **a kirívóan rövid határidővel alkalmazott szociális munkások egy része valószínűleg nem képes feladatai szakszerű ellátására**.



Magyar Helsinki Bizottság

## MAGYAR HELSINKI BIZOTTSÁG

1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36-38. I/12.

1242 Budapest, Pf. 317.

Tel/fax: + 36 1 321 4323, 321 4141, 321 4327

[helsinki@helsinki.hu](mailto:helsinki@helsinki.hu)

[www.helsinki.hu](http://www.helsinki.hu)

### 8. Étkezés

A látogatás napján a megkérdezett őrizetesek elégedettek voltak az étellemmel, többen ugyanakkor azt kifogásolták, hogy a vacsora nem elég tápláló és gyakran éhesek.

A látogatáskor a Ramadán hónap idejére esett. A Bizottság üdvözli, hogy az őrzött befogadó központ igyekszik ebben az időszakban rugalmasan kezelni az ételosztást, ami lehetővé teszi, hogy az őrizetesek egy jelentős csoportja megfelelően ünnepelhesse a Ramadánt. Az ételosztással kapcsolatban panaszként merült fel, hogy kevés a közös hűtő és gyakori az étellopás, így sokan nem képesek éjszakáig eltartani a kiosztott élelmiszert a hőségben. A Bizottság javasolja, hogy **az éjszakáig eltartható élelmiszercsomagok kiosztását ne ebédidőben, hanem egy késő délutáni időpontban végezzék**, ami megoldaná a fenti problémát.

Az őrizetesek általános panaszként említették, hogy nem tudnak kávézni, ami többüknek nagyon hiányzik. Különösen zavaró számukra, hogy a letételezési szabályok miatt nincs náluk költőpénz, így – az örökkel ellentétben – nem tudják az udvaron elhelyezett kávéautomatát használni.

### 9. Egyéb panaszok

Aggályos, hogy a megkérdezett őrizetesek egybehangzó elmondása szerint a szobaellenőrzés során előfordul, hogy **naponta kétszer is sorakozniuk kell az udvaron**, sokszor a tűző napon. A Bizottság javasolja a felesleges feszültség elkerülése érdekében a napi kétszeri ellenőrzés szükségességének felülvizsgálatát és a rendőrség (fegyveres biztonsági őrök) valamint a központ szociális munkásai által végzett **reggeli közös (összevont) ellenőrzést**.

Kirívó esetként említendő, hogy a 2. pontban említett kisgyermekes koszovói család szobájába is kutyás rendőr ment be egy alkalommal az éjszaka közepén, amitől nagyon megrémültek a gyermekek. Bár a rendkívüli ellenőrzésre a fogvatartottak 18 fős csoportjának szökése után került sor, a Bizottság álláspontja szerint ilyen rendkívüli események sem indokolhatják a gyermekek durva megfélemlítését.

Többen jelezték, hogy **rasszista megjegyzéseket** kaptak a szociális munkásoktól és a fegyveres biztonsági őröktől az ebédosztáskor, illetve az internetszobában. Ez a Bizottság álláspontja szerint elfogadhatatlan, és javasoljuk, hogy a befogadó központ vezetősége tegye egyértelművé a személyzet számára, hogy a rasszista viselkedés nem megengedett és komoly következményekkel járhat. Javasoljuk továbbá az őrszemélyzet és a szociális munkások folyamatos interkulturális képzését és érzékenyítését.

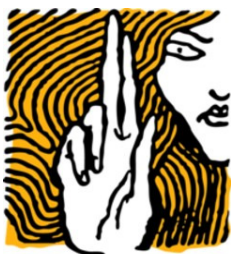
## NAGYFAI IDEIGLENES BEFOGADÓ ÁLLOMÁS

### 1. Általános megállapítások

A látogatás során a Bizottság munkatársai dr. Greksa Péter megbízott igazgatóval beszéltek, aki elmondta, hogy a látogatás napján 174 fővel működött a befogadó állomás. A menedékkérők többsége koszovói, bangladesi és pakisztáni állampolgár volt, de voltak afrikai kérelmezők is. A befogadó állomáson kizárólag egyedülálló férfiakat helyeznek el, mivel a sátrak nem alkalmasak családok és nők elszállásolására. A menedékkérők átlagosan 4-5 napot töltenek az ideiglenes befogadó állomáson és a Debrecenben, Bicskén és Balassagyarmaton rendelkezésre álló helyek függvényében utaznak tovább. Az állomás este 10 és reggel 6 óra között zárva van, de a későn érkezőket természetesen beengedik.

A befogadó állomáson a júliusi kánikula ellenére **viszonylag jó hangulat** uralkodott, nem volt tapasztalható komoly feszültség. A menedékkérők egy része a sátorból kihozott ágyakon pihent az árnyékban, néhányan





Magyar Helsinki Bizottság

# MAGYAR HELSINKI BIZOTTSÁG

1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36-38. I/12.

1242 Budapest, Pf. 317.

Tel/fax: + 36 1 321 4323, 321 4141, 321 4327

[helsinki@helsinki.hu](mailto:helsinki@helsinki.hu)

[www.helsinki.hu](http://www.helsinki.hu)

pingpongoztak. A szociális munkásokkal láthatólag jó viszonyban voltak a kérelmezők, az állomás elhagyása és az ezzel járó regisztráció jól működött. A lakók tisztában voltak a befogadó állomás rendjével és a napirenddel, kérdéseik jelentős része a menedéjogi eljárásra és a további elhelyezésükre vonatkozott. Mindenki számára egyértelmű volt a nagyfai elszállásolás ideiglenes jellege és többségük nyugodtan várta a továbbutazást. A befogadó állomás és a környékbeliek kapcsolata láthatóan konfliktusmentes.

## 2. Fizikai körülmények, elhelyezés

Az igazgató elmondta, hogy az állomás 2013. június 7-én nyílt és előreláthatólag október közepéig működik. Az állomás maximális kapacitása 300 fő. A kérelmezőket sátrokban helyezik el, a tisztálkodás és az ügyintézés konténerekben folyik. Egy közös, nagyobb sátor áll rendelkezésre az étkezéshez és a programokhoz.

A sátrokban átlagosan 6 ember helyeztek el a látogatás napján. A sátrak környéke rendezett volt, viszont a sátrakon belül **nincs mód a személyes tárgyak, ruhák és tisztálkodó szerek elhelyezésére**, amit így a kérelmezők kénytelenek a földön tartani. A Bizottság javasolja, hogy más megoldás híján legalább papír- vagy fadobozokat adjanak a kérelmezőknek, melyben tarolhatják személyes tárgyait.

A sátrokban – különösen azokban, melyen nem a fák árnyékában találhatóak – a látogatás idején (már a kora délelőtti órákban is) **elviselhetetlen meleg** uralkodott.

A kérelmezők felelnek a sátrak tisztaságáért és a szemétszedésért, míg a vizesblokkok takarítása a takarítónő feladata. A vizesblokk tisztaságával kapcsolatban nem merült fel panasz, viszont többen említették, hogy **nem áll rendelkezésre elegendő meleg víz** és így sokan hideg vízben zuhanyoznak. A jelenlegi meleg időben ez nyilván kisebb problémát jelent, de az őszi időszakban súlyos problémákat okozhat.

## 3. Orvosi ellátás

A Bizottság megfigyelői pozitívan értékelték, hogy a befogadó állomáson **minden nap van orvosi ellátás**, amivel a menedékkérők elégedettek voltak. Egyedüli panaszként a rengeteg **szúnyogcsípés** okozta problémák merültek föl (egy külföldinél erős allergiás reakciót is kiváltottak).

## 4. Szociális segítők, személyzet, rekreációs tevékenységek

A Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal 5 munkatársa dolgozik a befogadó állomáson, munkájukat 11 szociális munkás és asszisztens segíti. A szociális munkások angolul, németül és franciául beszélnek. Az állomáson dolgozik továbbá 2 takarítónő és 4 biztonsági őr, akik váltásban látják el az állomásról ki- és bejövők regisztrációját. Az állomás területén kívül a nap 24 órájában 4 rendőr teljesít szolgálatot.

A befogadó állomáson dolgozó szociális munkások a Bizottság benyomása szerint **jól tudnak kommunikálni a kérelmezőkkel**, az orvosi ellátásnál ők is segítenek a tolmácsolásban. Mivel a kérelmezők rövid ideig tartózkodnak Nagyfán, és jelentős időt vesz igénybe a továbbutazással és az új érkezők befogadásával kapcsolatos feladatok elvégzése, programok szervezésére nem elegendő a szociális munkások kapacitása, és a vezetés szerint nincs is rá nagyon igény. Üdvözlendő, hogy az állomáson van TV (műholdas csatornák vételi lehetőségével), sakk, tollaslabda és pingpongasztal. Emellett néhányan említették, hogy örülnének, ha lenne alapszintű magyar nyelvtanóra.

## 5. Étkezés, víz

A látogatás a Ramadán hónap idejére esett. Az ideiglenes befogadó állomáson tartózkodó menedékkérők egy része úgy nyilatkozott, hogy szívesen megtartaná az ünnep idején érvényes étkezési előírásokat. Ugyanakkor



Magyar Helsinki Bizottság

## MAGYAR HELSINKI BIZOTTSÁG

1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36-38. I/12.

1242 Budapest, Pf. 317.

Tel/fax: + 36 1 321 4323, 321 4141, 321 4327

[helsinki@helsinki.hu](mailto:helsinki@helsinki.hu)

[www.helsinki.hu](http://www.helsinki.hu)

Mivel az ételt a szomszédos büntetés-végrehajtási intézmény konyhája szállítja, a meleg étel esti kiosztása nem oldható meg és a befogadó állomás területén nincs hűtőszekrény az ebéd tárolására. A Bizottság üdvözli, hogy a befogadó állomás azoknak a menedékkérőknek, aki szeretnék vallási szokásaik szerint étkezni, egész napra hideg élelemcsomagot biztosít. A Ramadánt nem tartó kérelmezők elégedettek voltak az ebéddel, ugyanakkor kevesellték a vacsorát.

Mivel Nagyfán az ivóvíz minősége nem megfelelő, minden nap két liter zacskós vizet kapnak a menedékkérők. Az ivóvízzel elégedettek, mennyiségére sem érkezett panasz, ugyanakkor többen jelezték, hogy a reggel kiosztott víz délre már ihatatlanul meleg. Javasoljuk **egy központi hűtőláda üzembe helyezését**, amely lehetővé tenné a víz folyamatos hűtését a nyári időszakban.

### **6. Egyéb panaszok**

A befogadó állomásra rendszeresen mobil bolt érkezik, amit a kérelmezők örömmel fogadnak. Ugyanakkor súlyosan aggályos, hogy a külföldi állampolgárok elmondása szerint a boltot üzemeltető cég által használt euró-forint árfolyam a látogatás napján **130 forint/euró** volt (ugyanezen a napon a Magyar Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyama 295,21 forint/euró volt). A megfigyelők jelezték az alkalmazott árfolyammal kapcsolatos aggályaikat a befogadó állomás vezetőjének. **Kérjük a Hivatal haladéktalan intézkedését annak érdekében, hogy a mobil bolt tisztességes, a kiskereskedelemben elfogadott normáknak megfelelő árfolyamon váltsa az eurót.**

Néhányan jelezték, hogy szükségük lenne cipőre és nadrágra, amely kérést a Bizottság képviselői továbbítottak a befogadó állomás vezetőjének.

Számos panasz érkezett a **legyek és szúnyogok tömeges, zavaró jelenlétére** az állomáson belül. A Bizottság munkatársai alatt megtekintett sátrakban valóban hemzsegték a legyek, amik lehetetlenné teszik a nyugodt pihenést. Javasoljuk hatékonyabb rovarirtás megszervezését az állomáson és közvetlen környékén.

Budapest, 2013. július 30.